

**EUROP'age Saar-Lor-Lux e.V.** (seit 2007) ist aus dem 1987 in Saarbrücken gegründeten ehrenamtlichen Verein „Altenwerk und Altenkultur“ hervorgegangen. Ziele sind: Weiterbildung im Alter, soziales und kulturelles Verständnis vertiefen und sich gegenseitig helfen.

Projekte und Veranstaltungen betonen den grenzüberschreitenden Charakter: so das Modellprojekt „Senioren für Europa“ und die bilingualen Gesprächskreise. Aktives Altern und die Solidarität zwischen den Generationen komplettieren die Themenbereiche der Jahresprogramme.

**EUROP'age** stellt sich dem demografischen Wandel in allen Themen und fördert gezielt das bessere Verständnis zwischen den Generationen in der Rolle als Leihomas und -opas durch Konferenzen und gemeinsame kulturelle und soziale Veranstaltungen von Jung und Alt.

Der Aspekt der interkulturellen Kommunikation und die Förderung der Mehrsprachigkeit sind für

### **EUROP'age als Engagierte in der Großregion**

wichtig. Zahlreiche Kooperationen haben ein enges interregionales Netzwerk mit Partnern aus Luxemburg, Frankreich, Belgien und dem Saarland ermöglicht.

**EUROP'age** ist in die Frankreichstrategie der Landesregierung eingebunden und beteiligt sich an der jährlichen Europawoche.

**EUROP'age** bietet Begegnungsfahrten für die Menschen in der Großregion an. Freundschaften entstehen, werden vertieft und solidarisch wird erfahren, wie man aktiv älter werden kann.

Der Verein gibt 3-mal-jährlich eine zweisprachige Zeitschrift (Auflage 2500) über seine Aktivitäten heraus, die kostenlos in der Großregion verteilt wird.



## **Unsere Projekte**

### **1) Organisation von zweisprachigen Podiumsdiskussionen aus allen gesellschaftspolitischen Themen mit Vertretern der Großregion**

Beispiele: Neue Wohnformen im Alter, ältere Arbeitnehmer, Diskriminierung im Alter, Ältere Menschen als Wirtschaftsfaktor, Dialog der Generationen, Hospizarbeit und Palliativmedizin, Demenzerkrankungen, neue Alterskultur, Partnerschaft und Sexualität im Alter

### **2) Dialog der Generationen**

EUROP'age Mitglieder als ‚Senior-Experten‘ in Schulen in Lothringen sowie im Saarland. Auf Anfrage besuchen sie Schulen und bereichern den regulären Unterricht mit ihren Lebens- und Berufserfahrungen z.B. zu Geschichte, Umwelt und Energiefragen beim Vergleich zwischen Deutschland und Frankreich. EUROP'age gestaltet auch thematische Begegnungen Jung & Alt, z.B. Besuch von Ausstellungen, Museen oder virtueller Austausch auf der Plattform „Lernen ohne die Grenzen von Zeit und Raum.“

### **3) Bildung von Arbeitsgruppen mit Partnern aus der Großregion:**

demografischer Wandel, interkulturelle Kommunikation, Förderung der Zweisprachigkeit  
2007: gemeinsames Buch „Alltag, Sonntag, Feiertag“  
Alle zwei Jahre organisiert EUROP'age einen Europäischen Seniorenkongress mit Partnern der Großregion.

### **4) Engagement für lebenslanges Lernen:**

- **bilinguale Gesprächskreise in F und D**
- **Gesundheitsthemen und Vorträge**
- **PC Kränzchen:** lockeres Gespräch zum Erlernen der Telekommunikationstechnik
- **Fahrtraining** mit dem ADAC
- **Ausflüge** mit einem kulturellen und geschichtlichen Schwerpunkt in der Region
- **Literatur-Abende, Konzert-, Theater- oder Kinobesuche** mit Diskussion

### **5) Engagement für das Ehrenamt:**

- **Senioren für Europa:** ausgebildete Senioren besuchen Schulen und soziale Einrichtungen und diskutieren über die europäische Integration.  
*Mai 2011 Auszeichnung mit dem Europäischen Bürgerpreis des Europäischen Parlaments*



## **EUROP'age Saar-Lor-Lux e.V.**

Schloßstraße 48  
66117 Saarbrücken

Contact: *Esther Ribic*  
Présidente: *Marianne Granz*

Tel. + 49(0)681 / 506 43 15

Mail: [info@europ-age.eu](mailto:info@europ-age.eu)

[www.europ-age.eu](http://www.europ-age.eu)

[f@europagesaarlorlux](https://www.facebook.com/europagesaarlorlux)



**L'association qui propose des projets novateurs, conçus par des seniors pour des seniors sur l'ensemble du territoire de la Grande Région SaarLorLux Wallonie et Rhénanie-Palatinat/GrandEst**

**EUROP'age Sarre-Lor-Lux e.V.** (2007) est issue d'«Altenwerk et Altenkultur» (œuvres et culture des personnes âgées), créée en 1987 à Sarrebruck. Le but de l'association est la promotion auprès de ses membres de « l'apprentissage tout au long de la vie », l'accroissement de la compréhension et de la sensibilité sociale et culturelle et l'entraide entre les personnes.

Les projets et événements soulignent le caractère transfrontalier de l'association: ainsi, le projet-pilote « Seniors pour l'Europe » et les ateliers de conversation « Langue du Voisin ». Le vieillissement actif et la solidarité intergénérationnelle complètent l'offre de notre programme annuel.

**EUROP'age** débat de toutes les questions liées à l'évolution démographique et au travers des événements « jeunes & vieux » à caractère culturel ou social, promeut le rôle de grands-parents de cœur et les relations intergénérationnelles.

L'engagement pour la Grande Région place la communication interculturelle et la promotion multilinguisme en tête des préoccupations d'EUROP'age. De multiples coopérations ont favorisé la création d'un réseau dense avec des partenaires de Belgique, de France, du Luxembourg et de la Sarre.

**EUROP'age** s'inscrit entièrement dans la Stratégie-France du gouvernement de la Sarre et participe chaque année à la Semaine de l'Europe.

**EUROP'age** propose des manifestations favorisant la rencontre entre les populations de la Grande Région. Des amitiés naissent, s'intensifient ; le vieillissement actif s'expérimente par-delà les frontières !

L'association édite trois fois par an et à 2500 exemplaires un magazine bilingue franco-allemand. Celui-ci est distribué gratuitement dans toute la Grande Région.

## Nos projets

### 1. Organisation de tables rondes bilingues avec des intervenants transrégionaux sur tous les sujets de politique sociale concernant les retraités

Exemples: « Silver économie », seniors et l'emploi, lutte contre la discrimination de la personne âgée, dialogue intergénérationnel, formes d'habitat, soins palliatifs, démence, nouvelle culture du vieillissement, vie de couple et sexualité.

### 2. Dialogue intergénérationnel par des conférences et des rencontres

Des membres d'EUROP'age seniors-experts dans les écoles en Lorraine et en Sarre. Sur demande, ils visitent les écoles et enrichissent les cours réguliers, y apportant leur vécu et expérience professionnelle. Par exemple sur des questions touchant à l'Histoire, l'environnement et les questions énergétiques. EUROP'age propose également des rencontres thématiques pour les jeunes et les moins jeunes, ainsi la visite d'expositions ou de musées ou l'échange virtuel sur la plateforme "Apprendre sans limites de temps, ni d'espace".

### 3. Mise en place de groupes de travail avec des partenaires de la Grande Région

Exemples : évolution démographique, communication interculturelle, promotion du bilinguisme.

2007: parution d'un livre en commun « Vie familiale, Dimanches et jours de fête »

Tous les deux ans, avec ses partenaires de la Grande Région, EUROP'age organise un congrès des seniors.

### 4. Engagement pour l'apprentissage tout au long de la vie :

- ateliers de conversation bilingue pour pratiquer la langue du voisin en français et allemand
- information santé et conférences
- atelier PC et familiarisation aux moyens de la communication moderne
- entraînement à la conduite automobile avec l'ADAC de Sarre
- excursions avec une thématique culturelle ou historique dans la Grande Région
- soirées littéraires
- concerts, visites, sorties théâtre et cinéma suivies de débats...

### 5. Engagement pour le volontariat :

- **Seniors pour l'Europe** : Des seniors, spécialement formés, témoignent de l'intégration européenne dans les écoles, les maisons de retraite ou d'autres institutions.

Mai 2011 : Le Prix de la citoyenneté européenne est décerné par le Parlement Européen



## EUROP'age Saar-Lor-Lux e.V.

Schloßstraße 48  
66117 Saarbrücken

Contact: Esther Ribic  
Présidente: Marianne Granz

Tel. + 49(0)681 / 506 43 15

Mail: [info@europ-age.eu](mailto:info@europ-age.eu)

[www.europ-age.eu](http://www.europ-age.eu)

[@europagesaarlorlux](https://www.facebook.com/europagesaarlorlux)



Der Verein mit den innovativen Angeboten  
mit und für ältere Bürgerinnen und Bürger  
in der Großregion SaarLorLux/Wallonien/  
Rheinland- Pfalz/GrandEst